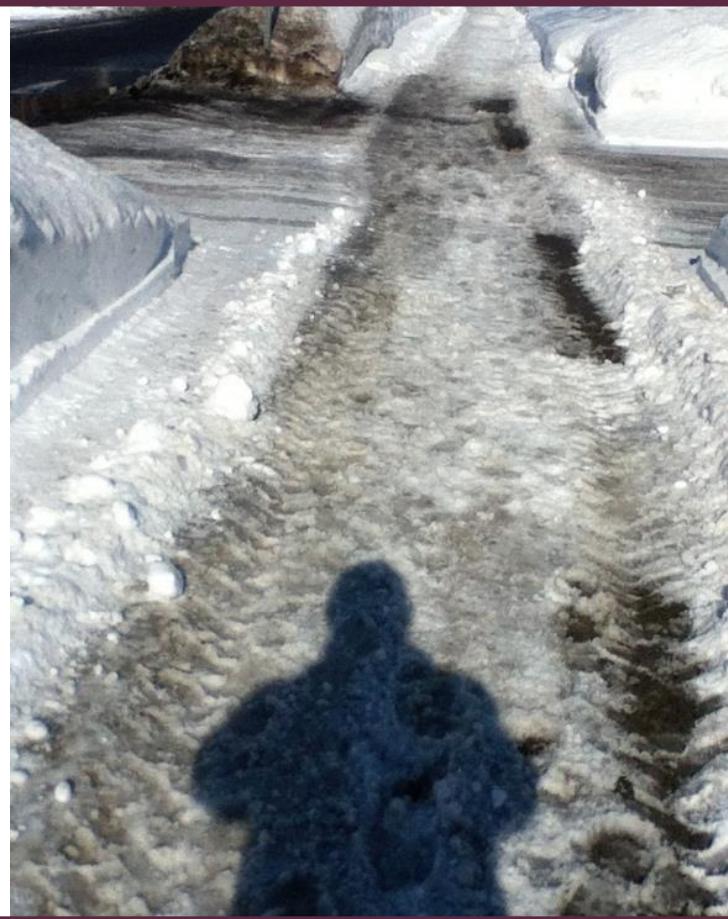


# Rapport du projet « Les Taupes des neiges 2019 »

## Les conditions de marche en hiver à Ottawa



Document produit par :

**Le Comité sur le potentiel piétonnier en fonction de l'âge et sur la sécurité des piétons**  
Sous-comité du Comité du transport des aînés d'Ottawa

## Table des matières

INTRODUCTION .....	2
À PROPOS DE CE RAPPORT .....	2
REMERCIEMENTS.....	3
LE COMITÉ SUR LE POTENTIEL PIÉTONNIER EN FONCTION DE L'ÂGE ET SUR LA SÉCURITÉ DES PIÉTONS .....	4
LA MARCHE EN HIVER À OTTAWA, TOUT UN DÉFI POUR LES CITOYEN(NE)S VULNÉRABLES .....	5
UNE CITÉ HIVERNALE .....	5
LES CONSÉQUENCES POUR NOS PRÉCIEUX PIÉTONS VULNÉRABLES .....	5
LE PROJET « LES TAUPES DES NEIGES » .....	8
LES OBJECTIFS DU PROJET .....	8
LA PRÉPARATION ET LA MISE EN ŒUVRE .....	8
LA PARTICIPATION DES CITOYEN(NE)S ET GROUPES COMMUNAUTAIRES D'OTTAWA .....	12
LES PRINCIPALES CONCLUSIONS DE L'ANALYSE DES RAPPORTS DES <i>TAUPES DES NEIGES</i> .....	13
LA COUVERTURE MÉDIATIQUE ET AUTRES APPUIS .....	14
LE PARTAGE DE L'INFORMATION ET LES DÉMARCHES DE PRÉSENTATION .....	14
RECOMMANDATIONS .....	17
CONCLUSION.....	20
ANNEXE A : LE QUESTIONNAIRE DES « TAUPES DE NEIGES » .....	21
ANNEXE B : PETITS CONSEILS POUR LA MARCHE SÉCURITAIRE EN HIVER .....	23
ANNEXE C : LA CARTE DES « POINTS CHAUDS » POUR UN ENTRETIEN HIVERNAL CIBLÉ .....	25
ANNEXE D : LA COUVERTURE MÉDIATIQUE DU PROJET « LES TAUPES DES NEIGES 2019 » .....	26

## Introduction

### Témoignage de *Taupe des neiges* :

*« J'ai dû marcher sur le chemin en divers endroits car les trottoirs étaient glacés ou étaient recouverts d'eau avec fond de glace, et je ne me sentais pas en sécurité à y marcher. »*

### À propos de ce rapport

À l'hiver 2019, le Comité sur le potentiel piétonnier en fonction de l'âge et sur la sécurité des piétons du Conseil sur le vieillissement d'Ottawa (CVO) a lancé son projet « Les Taupes des neiges ». Il s'agit d'un programme d'évaluation des conditions de marche hivernales qui encourage les citoyen(ne)s d'Ottawa à rapporter les conditions qu'ils observent dans leurs quartiers pour se rendre au travail, à l'école et aux points d'accès aux services de transport public, ainsi qu'à toute autre destination comme les magasins, les centres récréatifs et les bibliothèques. Les *Taupes des neiges* sont des bénévoles qui font rapport sur les expériences qu'ils vivent en prenant une marche à l'extérieur pendant l'hiver à Ottawa.

Vous trouvez dans ce rapport une description du projet, ainsi que de sa mise en œuvre et de la promotion qui en a été faite. On y présente aussi un résumé des données recueillies et une analyse des principales constatations. Il est question des leçons qu'on peut en tirer et fournit une liste des recommandations prioritaires pour améliorer les conditions de marche en hiver à Ottawa.

Le rapport présente en annexe quatre documents importants : Le Questionnaire des *Taupes des neiges*, Petits conseils pour la marche sécuritaire en hiver et La carte des « points chauds » pour un entretien hivernal ciblé, ainsi que le Bilan de la couverture médiatique.

Lorsqu'on considère les résultats du projet «Les Taupes des neiges 2019» en combinaison avec le vieillissement de la population, il semble évident qu'il y a un besoin

urgent de se sensibiliser davantage aux conséquences et aux défis qu'entraînent les conditions hivernales pour les piétons – surtout pour les personnes âgées et les personnes devant se déplacer avec des aides à la mobilité.

## **Remerciements**

Nous tenons à remercier d'abord toutes les personnes qui ont agi comme *Taupe des neiges* d'Ottawa et qui nous ont transmis leurs observations faites au cours d'une marche hivernale. Nous remercions aussi les responsables de secteur qui ont coordonné les activités et sorties communautaires : Anna Cuylits dans Vieux Ottawa Sud, Mary Gick dans Le Glebe, Jayne Belanger dans Fisher Heights et les environs, Sue McCarthy dans Hunt Club et Alton Legault dans Orléans. Dans le secteur Orléans, nous devons souligner la collaboration particulière du Mouvement d'implication francophone d'Orléans (MIFO), des résidences pour aînés Village Bruyère, Jardin Royal, Manoir Belcourt et Chapel Hill, ainsi que le bureau de la député provinciale, Marie-France Lalonde, le bureau de la conseillère municipale, Laura Dudas, et plusieurs associations communautaires locales.

Merci aussi aux bénévoles membres du Comité sur le potentiel piétonnier en fonction de l'âge et sur la sécurité des piétons : Dianne Breton (présidente), Peggy Edwards, Karen Scott, John Woodhouse, Les Whitney, Alton Legault, Mary Gick, Bonnie Schroeder (directrice, Ottawa, ville-amie des aînés). Nous devons aussi souligner la précieuse contribution de représentant(e)s de la Ville d'Ottawa, Bryden Denyes (Travaux publics et Environnement), Anna Valliant et Sandra Majic (Direction de la Planification, de l'Infrastructure et du Développement économique).

Enfin, nous adressons un merci tout spécial à Nicole Vanderveen, une étudiant en Travail social à l'Université Carleton, qui a soutenu le comité dans son travail en analysant les données recueillies et en produisant un rapport sur les résultats obtenus.

### **Le Comité sur le potentiel piétonnier en fonction de l'âge et sur la sécurité des piétons**

Le comité a comme objectif de conscientiser la population et de promouvoir l'amélioration des conditions de marche, d'accessibilité et de sécurité piétonnières pour toute personne, quel que soit son âge, mais tout particulièrement pour nos précieux piétons vulnérables - personnes âgées, enfants et ceux et celles qui doivent recourir à des aides à la mobilité (par exemple, des cannes, des déambulateurs et des fauteuils roulants). Le comité est l'un des premiers groupes au Canada (et peut-être dans le monde) à mener un exercice d'évaluation des conditions de marche hivernales pour les aînés.

# **La marche en hiver à Ottawa, tout un défi pour les citoyen(ne)s vulnérables**

## **Une cité hivernale**

Ottawa est une cité hivernale. Pendant près de six mois de l'année, les citoyen(ne)s, de tous âges et de toutes conditions, doivent, dans leurs déplacements à pied, composer avec des amas de neige, de glace ou de gadoue, des bourrelets de neige créés par les niveleuses, ainsi que des flaques d'eau. C'est le résultat de ce qu'on pourrait appeler "les nouvelles variations normales" de la météo qui rendent très difficile la prévision des cycles de gel-dégel et de l'accumulation accrue de glace sur les chemins, les trottoirs et les sentiers.

L'hiver 2018/19 a été particulièrement éprouvante. Ottawa a connu une année record pour la quantité de précipitations de neige; il y eut une accumulation de neige au sol de la mi-novembre au mois d'avril. Les responsables municipaux ont enregistré 48 périodes de gel-dégel créant des conditions de marche dangereuses sur des trottoirs glacés, surtout dans les quartiers résidentiels.

## **Les conséquences pour nos précieux piétons vulnérables**

Ces conditions difficiles sont particulièrement éprouvantes et dangereuses pour les personnes âgées. Elles peuvent entraîner :

***L'isolement social.*** Les personnes âgées peuvent être portées à se confiner chez elles et à s'isoler, par crainte de chuter sur la glace ou de devoir escalader des bancs de neige. Les personnes en fauteuil roulant ou utilisant d'autres types d'aide à la mobilité, ainsi que les personnes circulant avec des poussettes, devront composer avec des obstacles comme des bourrelets de neige et des rampes d'accès enneigées ou glacées.



**Bouton de traverse piétonnière peu accessible  
- Orléans**

Photo : Alton Legault

**Des chutes.** Selon les rapports de Santé publique Ottawa

- Au cours d'une année moyenne, il y peut y avoir de 500 à 600 visites par mois à l'urgence des hôpitaux locaux à la suite de chutes sur des voies enneigées ou glacées pendant les mois de janvier et février.
- Bien que les chutes rapportées soient plus nombreuses chez les personnes âgées de 45 à 59 ans, les personnes âgées de 70 à 79 ans sont les plus à risque de chuter sur un sol enneigé ou glacé. Les personnes âgées sont aussi plus à risque d'être hospitalisées après une chute. Les fractures de hanche ont souvent des conséquences durables, nécessitant l'hébergement dans une résidence de soins de longue durée.
- Les chutes sur la neige ou la glace peuvent avoir de sérieuses conséquences. Près de 50% des visites aux urgences des hôpitaux à la suite de chutes sur la neige ou la glace étaient graves et pouvaient dégénérer en de sérieux problèmes réclamant une intervention immédiate. Douze pour cent des cas présentaient un sérieux risque pour la vie, pour un membre ou une fonction corporelle, et exigeaient une intervention médicale urgente. (Source : *Système national d'information sur les soins ambulatoires 2015-2017. Ontario, Ministère de la Santé et des Soins de longue durée, IntelliSANTÉ ONTARIO*).



Un hiver féérique : par où passer en toute sécurité ?

Photo : Alton Legault

**Des blessures associées à la circulation et à la sécurité routière.** Des bancs de neige trop élevés limitent la visibilité des conducteurs sur les voies urbaines et représentent un danger pour tous, mais surtout pour les écoliers qui sont plus petits que les adultes, ainsi que pour les personnes en fauteuil roulant et les personnes âgées qui prennent plus de temps à traverser une rue et risquent de ne pas entendre les voitures qui approchent. Quand il y a des bancs de neige ou de glace à des intersections ou dans les rues où on autorise le stationnement dans la rue (soit sur un côté ou même sur les deux), il existe un sérieux danger pour les piétons qui doivent marcher au milieu de la rue (souvent sans trottoirs ou impraticables), d'être heurtés par les voitures. C'est souvent le cas dans les quartiers de banlieue.

### **Témoignage d'une expérience pénible :**

*« Le 31 janvier 2019, j'ai fait une chute sur une section déneigée mais très glissante du Mail de la rue Sparks. Le mail est une voie piétonne désignée qui aurait dû être mieux entretenue. J'ai fracturé mon bras droit en trois endroits, ce qui a occasionné mon hospitalisation pendant deux jours et une opération qui a duré trois heures. On a dû installer dans mon bras, en permanence, une plaque métallique qui s'étend du poignet jusqu'au coude. Ma chute a aussi occasionné des dépenses évitables pour les contribuables ontariens au niveau des frais d'ambulance, d'hospitalisation, de radiographie, etc. Pendant quelques mois, j'ai subi une perte d'autonomie. J'ai aussi dû annuler un voyage et vivre avec le sentiment que ma santé et ma mobilité étaient compromises. »*

## Le projet « Les Taupes des neiges »

### Les objectifs du projet

- Encourager les personnes âgées, les personnes à mobilité réduite, ainsi que tout autre personne intéressée à faire une évaluation de leur expérience de marche en hiver à Ottawa, en Ontario.
- Sensibiliser la population en identifiant des sujets et des préoccupations communs à tous, mais surtout les conséquences de conditions de marche hivernale dangereuses pour le bien-être des personnes âgées.
- Mettre à profit les données recueillies afin de faire des recommandations aux autorités municipales et aux citoyen(ne)s sur des mesures à prendre pour rendre la marche en hiver plus accessible et plus sécuritaire pour les aînés et tout autre précieux piéton vulnérable.



Taupes des neiges en action

Avec l'aimable autorisation de Sara Miller Llana, *Christian Science Monitor*

### La préparation et la mise en œuvre

Afin de connaître comment les piétons vivaient leur expérience de marche hivernale à Ottawa, le comité a d'abord élaboré un questionnaire/sondage portant sur l'accessibilité et la sécurité piétonnières au niveau des trottoirs, des sentiers et des voies urbaines pendant la période hivernale.

Le questionnaire a été élaboré en 1915 et a été expérimenté, une première fois, en 2016-17 en invitant des citoyen(ne)s d'Ottawa à devenir des *Taupes des neiges* et à rendre compte de leurs expériences de marche hivernale. Malgré des efforts louables pour impliquer divers groupes à travers la ville, les résultats furent très limités. Toutefois, les données recueillies ont pu être utilisées pour soutenir nos démarches de représentation et de revendication auprès des autorités.

En 2018-19, le projet est devenu plus accessible en rendant le questionnaire disponible, dans les deux langues officielles, sur le site Internet du Conseil sur le vieillissement d’Ottawa. La transmission des données fut facilitée par le recours au programme de sondage Monkey permettant leur téléchargement sur un téléphone intelligent ou un ordinateur, en plus de pouvoir imprimer une copie du questionnaire. Nous avons aussi pu rejoindre et impliquer un plus grand nombre de personnes avec la collaboration des médias locaux, d’associations communautaires, de présentations devant des groupes locaux, ainsi qu’en invitant les conseillers municipaux et les membres du personnel de la Ville à y participer.

Ce sont des personnes de tous âges et de toutes conditions qui y ont participé comme *Taupes des neiges*. On invitait tout particulièrement les personnes âgées, les enfants et les personnes à mobilité réduite à nous transmettre leurs avis au sujet de leurs expériences de marche hivernale sur un parcours dans leur milieu.

Le projet a été officiellement lancé à la fin du mois de novembre 2018 lors d’une activité communautaire dans les locaux du Conseil sur le vieillissement d’Ottawa, sous le thème : **Marchons ensemble ! Accessibilité et sécurité piétonnières pour les aînés**. Des conférenciers, formant un panel, abordèrent la question de la sécurité piétonnière à Ottawa, quelle que soit la saison. On présenta aussi divers audits communautaires relatifs aux besoins des aînés réalisés en 2017-18, ainsi que l’état des questions soulevées et des recommandations incluses dans le Rapport 2017. On profita aussi de l’occasion pour sensibiliser les participant(e)s aux bienfaits de l’utilisation de crampons et de bâtons de marche. Finalement, le projet « Les Taupes des neiges 2019 » fut lancé, tout en présentant les principaux artisans et responsables communautaires.

Le projet a profité de la collaboration de quelques associations communautaires dans divers secteurs de la Ville d’Ottawa : Vieux Ottawa Sud, Le Glebe, Fisher Heights et les environs, Hunt Club et finalement Orléans. Un responsable du projet dans chacun des secteurs, en plus de répondre aux demandes particulières, organisa des sorties de groupe en fixant des dates précises de marche au cours des mois de janvier à mars. Des centres et résidences pour aînés, des associations communautaires et quelques conseillers municipaux ont incité les citoyen(ne)s partout dans la Ville d’Ottawa à y participer comme *Taupes des neiges*. La promotion du projet a été réalisée par l’envoi de courriels personnels, le bouche-à-oreille entre voisins, l’Infolettre, le site Internet et la

page Facebook du Conseil sur le vieillissement d’Ottawa, ainsi que par des articles dans les journaux locaux. Des fiches d’information ont aussi été distribuées, dans les deux langues officielles, lors d’activités communautaires, au bureau du Conseil sur le vieillissement d’Ottawa et dans certaines succursales de la Bibliothèque publique d’Ottawa.

Le projet « Les Taupes des neiges » a été réalisé entre le début de janvier 2019 et la fin du mois de mars. Le questionnaire était disponible, en anglais et en français, sur le site Internet du Conseil sur le vieillissement d’Ottawa et téléchargeable sur un téléphone intelligent via le programme de sondage Monkey. Les données, recueillies via le questionnaire, étaient transmises directement au bureau de *Ottawa, ville-amie des aînés* du Conseil sur le vieillissement d’Ottawa. Ces données étaient colligées et analysées une fois par semaine, par une étudiante en Travail social de l’Université Carleton, tout au cours des trois mois qu’a duré le projet. Un tableau final des données analysées a été complété à la fin mars, en faisant ressortir les principales constatations, en fournissant des données statistiques et en dégageant les photos et récits d’expériences personnelles démontrant l’impact réel des conditions météorologiques hivernales et des pratiques d’entretien inadéquates des trottoirs sur les piétons à travers la Ville d’Ottawa.



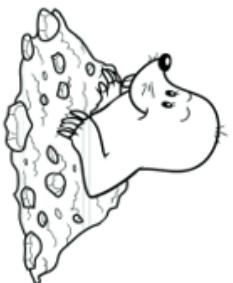
Taupes des neiges à Orléans qui marche en marge d'un trottoir glacé  
Photo : Alton Legault

# LES TAUPES DES NEIGES 2019

Une initiative de



Le Conseil sur le vieillissement d'Ottawa



Activités d'évaluation des conditions hivernales d'accessibilité et de sécurité piétonnières pour les aînés et autres personnes d'importance

**Les Taupes des neiges** sont des bénévoles qui font rapport sur leur expérience de se déplacer à pied en hiver à Ottawa. Les données ainsi recueillies permettront au Conseil sur le vieillissement d'Ottawa (CSV) de faire des recommandations aux autorités concernées.

Toute personne peut devenir une Taupe des neiges; nous cherchons surtout à recruter des aînés et des enfants, ainsi que des personnes qui ont recours à des aides à la mobilité (par exemple, des cannes, des déambulateurs ou des fauteuils roulants).

## Il y a deux façons de devenir Taupe des neiges :

### 1. En agissant seul

**Choisissez** une période de la journée où vous devez sortir (surtout après une intempérie comme de la neige ou du verglas) et une destination (par exemple, un arrêt d'autobus, un magasin, une école, une banque, un centre pour aînés, une bibliothèque, etc.).

**Notez** vos observations sur la fiche d'évaluation des Taupes des neiges.

**Remplissez** la fiche d'évaluation en ligne [www.coaottawa.ca/fr/les-taupes-des-neiges](http://www.coaottawa.ca/fr/les-taupes-des-neiges) ou remettez-la par courrier ou en personne au CSV, 1247 place Kilborn, Ottawa, ON K1H 6K9

### 2. En vous joignant à un groupe communautaire

En 2019, divers groupes communautaires ont accepté de participer au projet des Taupes des neiges :

**Old Ottawa South Community Association, Seniors Watch :**

Anna Cuyflits, [swoos2018@gmail.com](mailto:swoos2018@gmail.com)

**Fisher Heights Community Association :**

Jayne Belanger [jayne.belanger1957@gmail.com](mailto:jayne.belanger1957@gmail.com)

**Océans :** MIFO-CSMO, Village Bruyère, Jardin Royal, Belcourt et Chapel Hill

Alton Legault [aegault10@hotmail.com](mailto:alegault10@hotmail.com)

La personne contact dans votre communauté vous avisera, en temps et lieu, des dates, heures, lieux et trajets.

## Pour obtenir la fiche d'évaluation, allez à

[www.coaottawa.ca/fr/les-taupes-des-neiges](http://www.coaottawa.ca/fr/les-taupes-des-neiges)

téléchargez et imprimez-la ou utilisez-la sur votre appareil mobile.

## Pour en savoir plus, nous joindre à

[taupesdesneiges@coaottawa.ca](mailto:taupesdesneiges@coaottawa.ca)

ou 613-789-3577 poste 103

**Il nous fait plaisir de vous accueillir au sein de l'équipe des Taupes des neiges ! Merci !**



## **La participation des citoyen(ne)s et groupes communautaires d'Ottawa**

Un grand total de 255 rapports d'évaluation a été produit par des personnes dans plusieurs quartiers à travers la ville. Ces rapports nous permettent de dégager un tableau assez précis des défis et des dangers avec lesquels les piétons doivent composer en période hivernale à Ottawa.

### **Nombre de questionnaires reçus par secteur**

Alta Vista (9)	Barrhaven (3)	Basse-Ville (9)	Bells Corners (1)	Borden Farm (1)
Carlingwood (3)	Carp (2)	Centre-Ville (42)	Côte-de-Sable (5)	Fisher Heights (3)
Gloucester (4)	Hintonburg (10)	Hunt Club (2)	Kanata (5)	Le Glebe (31)
Manotick (2)	Nepean (5)	Orléans (46)	Osgoode (1)	Quartier Baie (1)
Rockcliffe (2)	Vanier (10)	Vieux Ottawa Est (9)	Vieux Ottawa Sud (34)	Westboro (7)
Autres (8)				

- Nombre de rapports de sorties en groupe : 59 (Orléans, Vieux Ottawa Sud, Fisher Heights, Le Glebe, Hunt Club)
- Nombre de rapports individuels : 191 (à travers la ville)

### **Au sujet des participant(e)s**

- 65.8% des participant(e)s étaient des aînés
- 17.7% des participant(e)s avaient des aides à la mobilité
- 65.1% étaient des femmes

## **Les principales conclusions de l'analyse des rapports des *Taupes des neiges***

- **80.6%** ont jugé que les trottoirs n'étaient pas sécuritaires – pas assez d'abrasif (sable ou sel)
- **53.9%** ont jugé qu'ils ne pouvaient se rendre (en marchant ou en utilisant une aide à la mobilité) à l'arrêt d'autobus le plus près ou à destination en raison de l'état lamentable des trottoirs
- **66.8%** ont jugé que la neige ayant accumulé ou ayant été projetée sur les trottoirs rendait la marche difficile et dangereuse

## **Les principaux commentaires et enjeux :**

- Les bancs de neige obstruant les trottoirs obligent les gens à marcher dans la rue
- Les bancs de neige et les plaques de glace rendent inaccessibles les arrêts d'autobus
- Les trottoirs en pente ou sur une côte sont très glacés et dangereux
- Les boutons de passage piétonnier sont inaccessibles en raison de la formation de bancs de neige ou de plaques de glace qui font obstruction
- Plusieurs personnes ont chuté lors de leur sortie; certaines personnes se sont rendues à l'urgence, d'autres n'ont pas rapporté leur chute
- Les bouches d'égout ne sont pas dégagées, ce qui produit une accumulation dangereuse d'eau et de glace et empêche l'écoulement de l'eau lors des dégels
- Trottoirs recouverts d'un amas de glace très épais et très accidenté
- On met sa santé à risque en devant « glisser » pour se rendre à la boîte aux lettres
- Les trottoirs sont souvent « impraticables » pour toute personne qui éprouve des problèmes de mobilité
- La plupart des personnes âgées doivent porter des crampons et avoir recours à des bâtons de marche afin de marcher dans les sentiers et les quartiers résidentiels. Ils les considèrent comme des « aides à la mobilité indispensables ».



Boulevard St-Joseph – banc enneigé à l'arrêt d'autobus Photo : Alton Legault

- La plupart des voies d'accès piétonnières aux parcs municipaux, centres récréatifs et sentiers de marche étaient glacées et très dangereuses. Bien que les voitures puissent se rendre aux centres récréatifs sur des rues et des aires de stationnement déneigés, les piétons ne pouvaient circuler dans les mêmes conditions.

### **Témoignages de *Taupes des neiges***

“Les bancs de neige trop élevés créent des zones sans visibilité pour les enfants.”

“De mon fauteuil roulant, je ne peux voir au-delà des bancs de neige aux intersections.”

“J'ai vu un homme en fauteuil roulant qui n'a pu traverser à une intersection sans l'aide d'une personne pour le pousser en toute sécurité.”

### **La couverture médiatique et autres appuis**

Le projet « Les Taupes des neiges » a suscité un intérêt exceptionnel et bénéficié d'une couverture médiatique sans précédent, tant au niveau d'émissions radiophoniques locales et de reportages dans les journaux locaux et communautaires qu'au niveau d'articles dans des publications nationales et même internationales. Un reportage particulièrement efficace a été le témoignage, au cours d'une émission de la radio CBC, d'une journaliste qui faisait état de sa chute lors d'une sortie avec « Les Taupes des neiges »! Certains conseillers et conseillères municipaux ont aussi fait la promotion du projet et affiché des comptes rendus sur leur page Facebook. Veuillez consulter l'annexe D pour avoir une liste de certains des éléments de couverture médiatique dont a bénéficié le projet « Les Taupes des neiges ».

### **Le partage de l'information et les démarches de représentation**

Le comité a produit un feuillet d'information sur la marche sécuritaire : « Petits conseils sur la marche sécuritaire en hiver », disponible dans les deux langues officielles grâce au travail bénévole d'une graphiste et d'un traducteur francophone. Ce feuillet a été

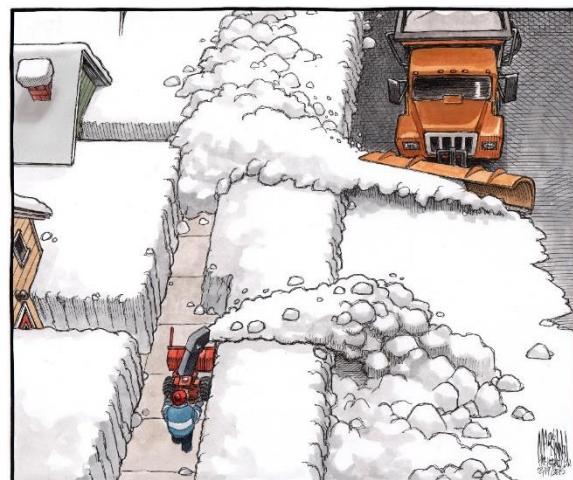
distribué aux participant(e)s par courriel et aussi affiché sur l'Infolettre et le site Internet du Conseil sur le vieillissement d'Ottawa. (Annexe B)

Par ailleurs, des membres du comité partageront l'histoire de l'expérience des « Taupes des neiges » à Ottawa avec d'autres personnes, lors de présentations qu'ils feront, à l'automne 2019.

Des présentations réclamant des modifications aux politiques et pratiques pour favoriser davantage la marche sécuritaire en hiver ont été faites lors de la rencontre des intervenants organisée par la Direction des services de transport de la Ville d'Ottawa, le 24 janvier 2019, ainsi que lors de la rencontre pré-budgétaire du Comité des transports, tenue le 1<sup>er</sup> mars 2019. Les demandes formulées comprenaient les éléments suivants :

- Prioriser la sécurité en priorisant les piétons
- Proposer au Conseil municipal de considérer l'ajout d'un item au budget pour assurer la révision complète des Normes existantes de qualité en matière d'entretien hivernal (2003)
- Harmoniser les pratiques de déneigement avec les nouvelles tendances météorologiques et les besoins des piétons
- Améliorer les priorités de déneigement pour tous les trottoirs, avec un maintien de niveau entièrement dégagé pour les trottoirs résidentiels très fréquentés, surtout pour les trottoirs dans les secteurs prioritaires identifiés comme des points chauds, selon la carte des « points chauds » de la Ville d'Ottawa

Une carte des « **points chauds** » a été élaborée, en 2017, en collaboration avec la Direction des Travaux publics et Environnement, pour assurer un entretien hivernal ciblé. On y identifie des secteurs de la Ville d'Ottawa où se trouvent un fort pourcentage d'aînés, les principaux arrêts d'autobus, ainsi que des services communautaires et autres installations susceptibles de répondre aux besoins des aînés. L'accessibilité à ces services et au transport en commun est essentielle dans ces secteurs. La carte nous



Avec l'aimable autorisation de *The Chronicle Herald*

permet de voir rapidement où il est nécessaire d'assurer un déneigement et un déglaçage améliorés. (Annexe C).

La carte des « points chauds » a été élaborée en tenant compte des critères suivants :

- Un district de recensement dont au moins 40% de la population est âgé d'au moins 65 ans
- Des arrêts d'autobus près de résidences pour personnes âgées (à moins de 250 m)
- Des secteurs avec des centres communautaires, des centres de ressources et de services de santé, des maisons communautaires, des établissements de santé, des centres hospitaliers, des bibliothèques, des établissements de soins de longue durée, des zones scolaires et des centres commerciaux.



Les piétons attendent l'autobus sur les trottoirs enneigés.  
Avec l'aimable autorisation de lezumbalaberjen via Flickr

## Recommendations

À la Ville d’Ottawa, au Conseil sur le vieillissement d’Ottawa et aux membres de la communauté

1. Réviser et mettre à jour les Normes de qualité en matière d’entretien hivernal (2003) de la Ville d’Ottawa en distinguant nettement l’entretien hivernal des routes de l’entretien hivernal des trottoirs. (Ville)
2. Développer une approche « Priorité aux piétons » pour le déneigement des trottoirs en passant de la classe B (maintenu avec un couvert neigeux) à la classe A (maintenu entièrement dégagé) pour les trottoirs résidentiels très fréquentés ainsi que pour les trottoirs dans les secteurs prioritaires identifiés comme des points chauds. (Ville)
3. Procéder à l’enlèvement des bancs de neige dans les rues résidentielles avant qu’ils ne deviennent dangereux pour les piétons et avant qu’ils ne se transforment, par un cycle de dégel-gel, en un amas de glace difficile à éliminer et très dangereux pour les piétons. (Ville)
4. Trouver des solutions réalistes aux problèmes d’accumulation de glace obstruant les bouches d’égout causés par les opérations de déneigement des rues et les cycles de gel-dégel. Par exemple, recourir à la géolocalisation des bouches d’égout des rues résidentielles par quartier et s’assurer qu’elles sont toujours bien dégagées. (Ville/communauté)
5. Mieux se préparer pour répondre aux défis que représentent les épisodes de pluie verglaçante ou de pluie suivie par une chute soudaine de la température. Les recherches scientifiques révèlent que ces conditions contribuent à occasionner le plus grand nombre de chutes extérieures graves. Source : Morency P, et al., *Outdoor Falls, Weather and Location*. **CJPH**, May/June, 2012. (Ville)
6. Étudier la possibilité d’avoir recours à de nouvelles technologies pour mieux composer avec des conditions de glace générées par les changements climatiques. Par exemple, chauffer les trottoirs en récupérant le potentiel énergétique des déchets comme c’est le cas en Norvège. (Ville)
7. Bien déneiger les trottoirs et sentiers donnant accès aux arrêts d’autobus, les coins, les boutons et les bordures donnant accès aux passages piétonniers, les rues résidentielles donnant accès aux voies piétonnières. (Ville)

8. Élaborer et poursuivre des objectifs mesurables afin d'améliorer la marche sécuritaire en hiver, tant au niveau du Plan relatif aux personnes âgées et du Plan de la circulation piétonnière qu'au niveau du Plan directeur des transports. (Ville)
9. Améliorer l'accès sécuritaire aux parcs municipaux tout au cours des mois d'hiver. (Ville)
10. Améliorer la collecte des données (établir des catégories distinctes selon le sexe et selon l'âge) portant sur l'incidence des chutes à l'extérieur en hiver et des blessures conséquentes (Ville-Santé publique) et effectuer un sondage auprès des personnes âgées pour mieux connaître leurs expériences et préoccupations au sujet des conditions de marche en hiver à Ottawa. (Ville, Santé publique et le Conseil sur le vieillissement d'Ottawa)
11. Continuer à encourager et à participer aux activités d'évaluation des conditions de marche hivernales organisées par des associations communautaires locales ou de quartier; considérer sérieusement les constatations rapportées et les recommandations faites et y donner suite. (Ville/Conseil sur le vieillissement d'Ottawa/ communauté)
12. Se joindre à l'équipe des « *Taupes des neiges* » et continuer à promouvoir de meilleures conditions sécuritaires de marche en hiver. (communauté, familles et individus)

## **Actions relatives aux Normes d'entretien hivernal**

*Les Normes de qualité en matière d'entretien établissent le niveau souhaitable d'entretien hivernal et le résultat visé pour chaque service hivernal en définissant le déclenchement et la durée de chaque activité d'entretien hivernal dans le but de réaliser l'objectif général de maintenir des chemins et des trottoirs praticables et sécuritaires en réduisant les dangers causés par l'accumulation de neige et de glace.*

Le comité est heureux d'apprendre que le Comité des transports de la Ville d'Ottawa a adopté une résolution pour entamer le processus de révision des Normes d'entretien hivernal (NEH) de 2003, sujet à l'approbation budgétaire par le Conseil de la Ville en 2021. Selon les services responsables à la Ville d'Ottawa, la révision des Normes d'entretien hivernal (NEH) devrait être complétée et prête pour l'approbation du Conseil municipal en temps pour sa mise en application à l'hiver 2022-2023.

Le Comité des transports de la Ville d'Ottawa a aussi adopté une résolution pour que le personnel concerné effectue une révision opérationnelle des activités de déneigement avant l'hiver 2019-2020.

Nous croyons qu'il est impérieux que, pendant la période de consultation et de révision des Normes d'entretien hivernal (NEH), l'on fasse, malgré tout, de sérieux efforts pour améliorer les conditions de marche hivernales et de sécurité de tous les citoyen(ne)s au cours de la prochaine saison hivernale (2019-2020). Les piétons d'Ottawa ne peuvent attendre trois ans pour qu'un changement significatif se produise.

Nous avons aussi pu constater qu'après deux années successives à combattre des inondations massives, le Conseil municipal a adopté, à très forte majorité, le 24 avril, 2019, une déclaration d'urgence climatique. Parmi d'autres mesures, la Ville d'Ottawa doit s'occuper des conditions de marche hivernales pour démontrer qu'elle prend au sérieux la protection des citoyen(ne)s contre les effets néfastes des changements climatiques et qu'elle est vraiment une ville – amie des aînés.

## Conclusion

Le projet « Taupes des neiges » a permis aux citoyen(ne)s ordinaires de se faire entendre sur la question des conditions de marche dangereuses auxquelles ils (elles) sont confronté(e)s pendant la saison hivernale à Ottawa. Les observations faites, les photos et les témoignages personnels ainsi que les données par secteur, par catégories d'âge et par conditions de mobilité nous montrent qu'il y a de sérieux problèmes à régler au nouveau de l'entretien des trottoirs et des conditions de marche hivernales à travers la Ville d'Ottawa. Cela démontre qu'il existe un besoin urgent d'apporter des changements significatifs aux normes et aux pratiques de déneigement et d'entretien des voies piétonnières à Ottawa, et l'urgence de s'attaquer au problème de l'accumulation des couches de glace.

La marche sécuritaire en hiver doit devenir une priorité. Des trottoirs, des sentiers et des voies piétonnières bien dégagés de neige et de glace (incluant les rues résidentielles sans trottoirs) sont essentiels pour prévenir l'isolement social et les chutes quand les personnes vulnérables sont incapables de sortir de leur domicile et de marcher à l'extérieur en toute sécurité. La possibilité de circuler à pied en toute sécurité en hiver est une question de sécurité publique et de droits humains. Ce rapport se veut un appel à l'action.



**Piéton à l'arrêt d'autobus sur une rue enneigée**

Avec l'aimable autorisation de lezumbalaberjenja via Flickr

## **Annexe A : Le questionnaire des « Taupes de neiges »**

Vous êtes invité à devenir une **TAUPE DES NEIGES** et à remplir une évaluation de la sécurité des piétons en hiver.

Les **TAUPE DES NEIGES** sont des bénévoles qui font état des conditions de marche en hiver à Ottawa.

### **A. Directives aux TAUPES DES NEIGES**

1. **Choisissez** un moment où vous devez sortir, un jour ou deux après une intempérie (neige abondante, verglas, etc.).
2. **Choisissez** une destination : école, épicerie, banque, pharmacie, clinique, etc.
3. **Répondez** aux questions ci-dessous et évaluez la qualité de votre marche à l'aide de la FICHE D'ÉVALUATION des TAUPES DES NEIGES (ci-dessous).
4. **Retournez** le formulaire dûment rempli selon les indications ci-dessous. MERCI!

### **B. Informations sur votre marche hivernale :**

Date (jour/mois/année) : \_\_\_\_\_ Heure : \_\_\_\_ a.m. \_\_\_\_ p.m. \_\_\_\_

Décrivez les conditions (p. ex. neige, verglas, gadoue) : \_\_\_\_\_

Secteur de marche (ville ou quartier) : \_\_\_\_\_

Nom des rues principales du trajet : \_\_\_\_\_

Distance approximative : \_\_\_\_ moins de 1 km, \_\_\_\_ 1 km, \_\_\_\_ 1,5 km, \_\_\_\_ plus de 1,5 km

### **C. Renseignements sur vous comme Taupe des neiges :**

Âge\_\_ Femme \_\_ Homme \_\_

J'utilise une aide à la mobilité :  Oui  Non

Je fais ce trajet pour (vous pouvez cocher plus d'une réponse) :

- me déplacer (pour me rendre à un endroit précis)  
 mes loisirs (pour le plaisir ou l'exercice physique)  
 évaluer la sécurité et l'accessibilité du trajet

### **D. Encerclez ou soulignez vos réponses :**

1. Les trottoirs et les rues devant votre résidence ou votre école ont-ils été

Déneigés? Oui    Non    Ne s'applique pas

Sablés?              Oui    Non    Ne s'applique pas

Salés?              Oui    Non    Ne s'applique pas

2. Les trottoirs sur votre chemin sont-ils bien sablés ou salés?

Oui      Non      Ne s'applique pas

3. La neige envoyée sur le trottoir par des chasse-neige ou des souffleuses à neige entrave-t-elle la marche?

Oui      Non

4. S'il y a des sentiers ou des allées sur votre chemin ou à proximité, sont-ils bien déneigés?

Oui      Non      Ne s'applique pas

5. Les bancs de neige vous arrivent-ils sous la taille?

Oui      Non

6. Pouvez-vous marcher (ou utiliser une aide à la mobilité) de façon sécuritaire pour vous rendre à votre destination ou à l'arrêt d'autobus le plus près?

Oui      Non

7. La zone entourant l'arrêt d'autobus le plus près est-elle dégagée (neige, glace)?

Oui      Non      Ne s'applique pas

8. La zone entourant l'arrêt d'autobus est-elle pleinement accessible?

Oui      Non      Ne s'applique pas

9. Les bancs situés le long de ce tronçon sont-ils dégagés (glace et neige)?

Oui      Non      Ne s'applique pas

10. Êtes-vous capable de vous rendre à destination et de revenir de façon sécuritaire?

Oui      Non

11. Avez-vous d'autres préoccupations relatives à la sécurité?

---

---

---

---

Note : Veuillez signaler à la Ville d'Ottawa tout danger ou problème nécessitant une attention immédiate en composant le 3-1-1.

## Annexe B : Petits conseils pour la marche sécuritaire en hiver



**Prendre une marche en hiver – quoi de mieux pour apprécier les beautés de la nature et faire de l'exercice pour se garder en bonne santé. Par contre, sortir en hiver peut présenter plusieurs défis.** Les surfaces enneigées ou glacées peuvent être des obstacles majeurs et des dangers pour les piétons, tout spécialement les personnes âgées et celles qui ont recours à des aides à la mobilité. Une chute peut produire non seulement une douloureuse blessure mais parfois avoir des conséquences durables, comme une douleur chronique ou une blessure grave qui peut représenter une certaine perte d'autonomie. La crainte d'une nouvelle chute peut aussi nous amener à adopter un style de vie moins active, à s'isoler en craignant de sortir de chez soi.

Que l'on fasse une sortie de marche par simple plaisir, pour promener son chien ou pour se rendre en un lieu de services, il est important d'être prudent. Voici quelques petits conseils pour une marche plus sécuritaire en hiver.

---

### 1 Planifiez votre sortie.

Vérifiez la météo avant de partir. Pensez à votre trajet. Habillez-vous convenablement. Pensez à vous faire accompagner. Accordez-vous le temps nécessaire pour pouvoir vous déplacer sans vous sentir pressé.



### 2 Chaussez une bonne paire de bottes d'hiver.

Pour assurer une démarche stable et bien au chaud, recherchez les qualités suivantes : légères, bien isolées, imperméabilisées avec une semelle épaisse antidérapante en caoutchouc naturel et de larges talons plats.



### 3 Pensez à porter des crampons à glace

si vous devez marcher sur de la neige tassée ou de la glace. Procurez-vous des crampons qui peuvent être facilement attachés et enlevés de vos bottes (ou gardez une paire de bottes avec crampons pour la marche à l'extérieur). Les crampons deviennent glissants et représentent un risque de chute quand on les porte à l'intérieur ou sur des surfaces polies, comme des pierres, des tuiles, la céramique. Il faut donc les enlever avant de s'y aventurer.



## **4 Utilisez les moyens d'aide à une marche sécuritaire.**

Sécuritaire. Servez-vous des mains courantes lorsqu'elles sont disponibles. Appuyez-vous sur le cadre de porte lorsque vous entrez ou sortez d'une voiture. Le recours à des bâtons de marche nordique avec embouts adaptés aux surfaces glacées peut aussi être utile. Il est recommandé de s'informer au préalable sur la bonne façon d'utiliser ces bâtons.



**5 Soyez vigilant en tout temps.** Par temps froid, soyez prudent lorsque vous percevez sur votre parcours des zones qui paraissent noires et mouillées; il faut les considérer comme des surfaces glacées et glissantes.



## **6 Évitez les surfaces glacées.**

Lorsque vous croisez un trottoir ou une entrée de cour enneigés ou glacés, surtout sur une pente, déplacez-vous sur les côtés pour une meilleure traction.

**7 Recherchez une démarche stable.** Si vous devez vous déplacer sur une surface glacée, adoptez la démarche du pingouin : les pieds pointés vers l'extérieur et le corps porté légèrement vers l'avant pour améliorer votre centre de gravité. En tamponnant le sol de plein pied, et non sur les orteils, vous pouvez casser une surface croûteuse et réduire votre vitesse de déplacement. Gardez les jambes détendues et les genoux assouplis. Ces mesures contribuent à ce que votre centre de gravité soit plus près du sol pour une démarche plus stable.

## **8 Gardez votre équilibre en tout temps.**

La meilleure façon de maintenir son équilibre est de marcher les bras ballants. Portez des gants et évitez de marcher les mains dans les poches.



**10 Épandez du sel ou du sable** dans votre entrée de cour, sur le trottoir et les marches d'entrée. Utilisez les bacs de gravillon placés dans les endroits publics.

## **9 Marchez sur les voies appropriées,**

les sentiers et les trottoirs qui sont entretenus. Il est risqué de prendre des raccourcis en traversant des amas de neige et autres surfaces gelées.

### **Appelez au 3-1-1 pour rapporter des conditions dangereuses pour les piétons**



Devenez une 'Taupes des neiges' et aidez-nous à faire le bilan des conditions de marche en hiver à Ottawa. Allez au [www.coaottawa.ca/fr/les-taupes-des-neiges](http://www.coaottawa.ca/fr/les-taupes-des-neiges) pour de plus de amples renseignements et pour accéder à la fiche d'évaluation que vous pouvez remplir en ligne, facilement et en peu de temps.



[www.coaottawa.ca](http://www.coaottawa.ca)



[/coaottawa](#)



[snowmoles@coaottawa.ca](mailto:snowmoles@coaottawa.ca)



[/COA\\_Ottawa](#)



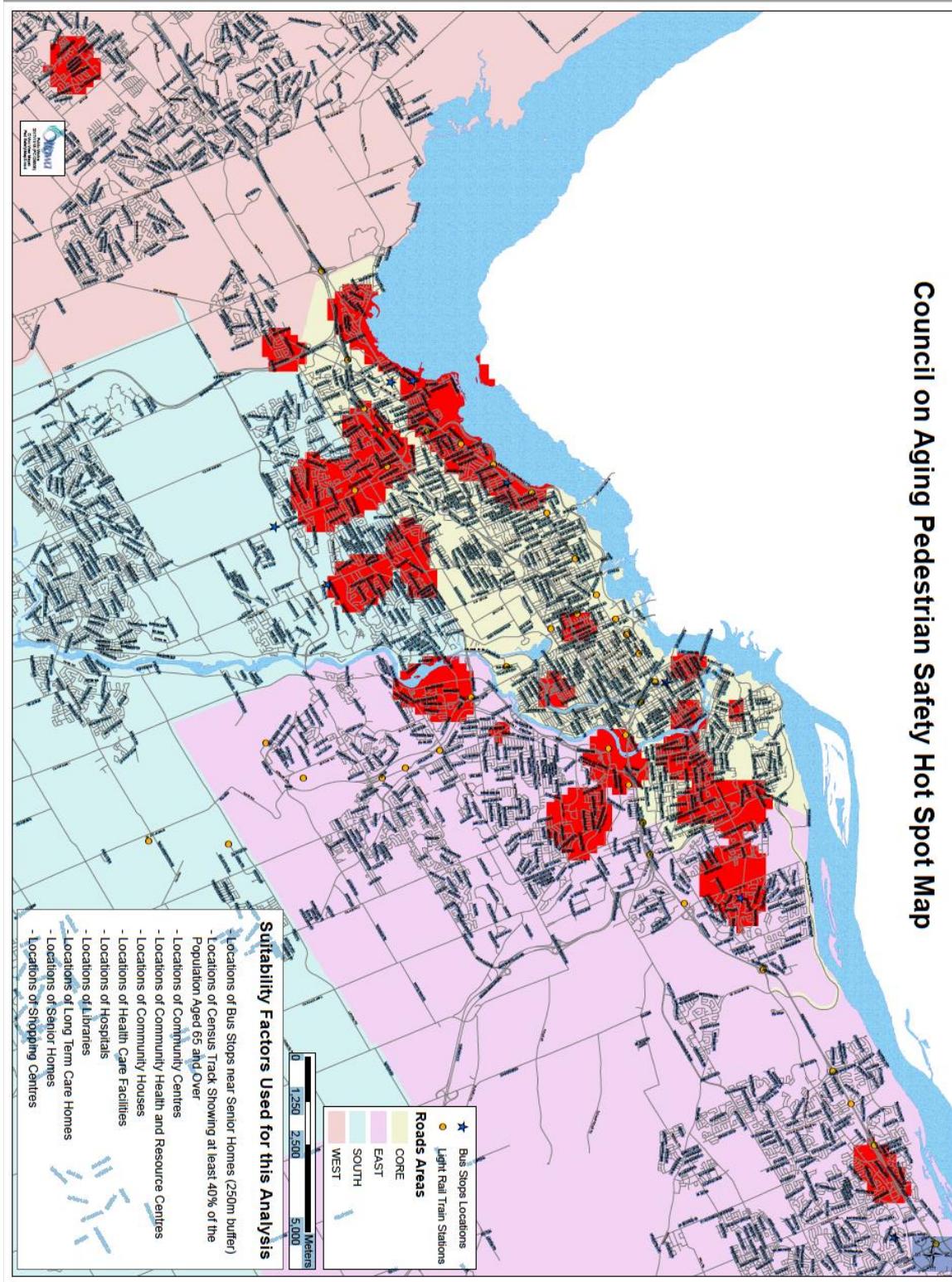
613-789-3577

© janvier 2019, Le Comité sur le potentiel piétonnier en fonction de l'âge et sur la sécurité des piétons, Le Conseil sur le vieillissement d'Ottawa

<http://coaottawa.ca/wp-content/uploads/documents/Tips-Sheets-French1.pdf>

## Annexe C : La carte des « points chauds » pour un entretien hivernal ciblé

Council on Aging Pedestrian Safety Hot Spot Map



## **Annexe D : La couverture médiatique du projet « Les Taupes des neiges 2019 »**

### **Couverture médiatique :**

CBC news : 20 janvier, 2019: “Snow Moles rooting out poor conditions on city sidewalks”: [cbc.ca/news/canada/ottawa/snow-moles-ottawa-winter-sidewalk-accessibility-1.4973298?fbclid=IwARxhodOjzfp2a\\_1ycLt8qL8\\_oOEsthU45LUc7teVJyyGJQNM\\_b\\_tM9idU](https://cbc.ca/news/canada/ottawa/snow-moles-ottawa-winter-sidewalk-accessibility-1.4973298?fbclid=IwARxhodOjzfp2a_1ycLt8qL8_oOEsthU45LUc7teVJyyGJQNM_b_tM9idU)

CFRA Ottawa Today : 21 janvier, 2019: “Snow Moles survey slippery Ottawa sidewalks” : [otawamatters.com/local-news/snow-moles-survey-slippery-sidewalks-1205334](https://otawamatters.com/local-news/snow-moles-survey-slippery-sidewalks-1205334)

The Christian Science Monitor : 26 janvier, 2019 : “Snow Moles on patrol: Volunteers prowl city’s winter walkways”: [csmonitor.com/World/Americas/2019/0226/Snow-moles-on-patrol-Volunteers-prowl-city-s-winter-walkways](https://csmonitor.com/World/Americas/2019/0226/Snow-moles-on-patrol-Volunteers-prowl-city-s-winter-walkways)

Radio-CanadaCBC, dimanche, 20 janvier 2019 à : <https://ici-radio-canada.ca/nouvelle/1147936/ottawa-taupes-neiges-trottoirs-neige-glace>

### **Articles de journaux communautaires**

*South OSCAR* : ([www.oldottawasouth.ca](http://www.oldottawasouth.ca))

*Glebe Report* : ([www.glebereport.ca/wanted-glebe-snow-moles](http://www.glebereport.ca/wanted-glebe-snow-moles)),

*RiverviewPark Review* : ([www.riverviewparkreview.ca](http://www.riverviewparkreview.ca))

*Centretown Buzz* : ([www.centretownbuzz.com](http://www.centretownbuzz.com))

*Mainstreeter* : ([www.mainstreeter.ca](http://www.mainstreeter.ca))

*Orléans Star* : ([www.orleansonline.ca](http://www.orleansonline.ca))

*L'Orléanais* (Orléans) : ([www.orleansonline.ca/Orleanais](http://www.orleansonline.ca/Orleanais))

### **Autres**

Catherine McKenney, conseillère municipale, quartier Somerset – page Facebook : [facebook.com/mckenneycatherine/photos/pb.790602747616884.-2207520000.1551993431./2819517551392050](https://facebook.com/mckenneycatherine/photos/pb.790602747616884.-2207520000.1551993431./2819517551392050)

Age-Friendly Innovation Exchange (AFIX) Spring newsletter, 2019. Appuyé par le International Federation on Ageing : [www.ifa-fiv.org](http://www.ifa-fiv.org)

MIFO : le Mouvement d’implication francophone d’Orléans (MIFO) a affiché à plusieurs reprises l’information et l’invitation dans son **Infolettre** électronique envoyée aux membres.



Pour obtenir des exemplaires supplémentaires du *Rapport du projet*

« *Les Taupes des neiges 2019* », veuillez communiquer avec

**The Council  
on Aging**  
of Ottawa



**Le Conseil sur  
le vieillissement**  
d'Ottawa

613.789.3577

[coa@coaottawa.ca](mailto:coa@coaottawa.ca)

[www.coaottawa.ca](http://www.coaottawa.ca)